

## Ejemplo de consentimiento verbal para la recolección de hisopado para evaluar colonización por *Candida auris*

Hola, me llamo [coloque el nombre] y trabajo para [coloque la organización]. Estoy aquí para hablarle sobre algunas pruebas que [coloque el centro de atención médica; p. ej., hospital u hogar de ancianos] está haciendo para detectar un tipo de microbio.

Recientemente, identificamos un tipo de microbio —que es raro en los EE. UU.— en un paciente que fue atendido en este centro [o en el área]. El nombre del microbio es *Candida auris*; es un tipo de hongo que puede ser resistente a muchos de los medicamentos que se usan para tratarlo. También, puede propagarse de un paciente a otro en hospitales y hogares de ancianos.

Estamos haciendo pruebas de detección a los pacientes que podrían haber tenido contacto con la *Candida auris* para ver si ahora son portadores de este microbio. Algunas personas pueden portarlo en la piel sin saberlo y también lo pueden transmitir a otras personas sin saberlo.

La probabilidad de que usted sea portador de este microbio es baja y, afortunadamente, la mayoría de las personas que lo portan no se enferman por su causa. Hay varias razones por las que puede ser útil hacerles pruebas de detección a los pacientes. Primero, sus médicos podrán tomar mejores decisiones con respecto a su atención médica si saben si usted es portador de este microbio. Segundo, el centro de atención médica y el departamento de salud necesitan saber quiénes son portadores del microbio para poder ayudar a prevenir su propagación.

El procedimiento no es doloroso y no debería haber efectos secundarios. Si está de acuerdo con que le hagan la prueba de detección, el proceso es simple. Usaremos un bastoncito de algodón (hisopo) blando, como un Q-tip, para tomar una muestra de su axila y de su ingle (el área donde la pierna se une a su cuerpo).

Las muestras se enviarán a un laboratorio para determinar si contienen el microbio; los resultados generalmente están disponibles en una o dos semanas. Si los resultados muestran que es portador de este microbio, alguien se comunicará con usted para hablar sobre qué hacer a continuación. Los resultados de la prueba se mantendrán confidenciales en la medida en que lo permita la ley.

Aceptar que le tomen una muestra es voluntario y usted puede decidir no hacerse la prueba.

¿Tiene alguna pregunta? [Haga una pausa para que hagan preguntas]

¿Está bien si recolectamos una muestra con el bastoncito de algodón?



Centros para el Control  
y la Prevención de Enfermedades (CDC)  
Centro Nacional de Enfermedades Infecciosas  
Emergentes y Zoonóticas (NCEZID)